

# Mazarine ms 1176

## 1. TITRE ET LOCALISATION

### 1. 1. TITRE

Le Ciel ouvert à tous les hommes

### 1. 2. LOCALISATION

France, Paris, Bibliothèque Mazarine ; ms 1176, anciennement ms 2227.

### 1. 3. DATATION INDIQUÉE PAR LE CATALOGUE

Dix-huitième siècle

## 2. DESCRIPTION MATÉRIELLE DU MANUSCRIT

### 2. 1. MATIÈRE

Papier

### 2. 2. DATATION

1744 : note en marge de la page 2, d'une main différente.

### 2. 3. DIMENSION DES FEUILLETS EN MILLIMÈTRES

215 x 165

### 2. 4. DIMENSION DU CADRE D'ÉCRITURE

145 x 95

### 2. 5. NOMBRE DE FEUILLETS [DONT BLANCS EN CHIFFRES ROMAINS]

[I], 229 [II]

### 2. 6. FOLIOTAGE OU PAGINATION

457 pages. Pagination d'origine à l'encre de 25 à 457. Numérotation postérieure des pages 1 à 24. La p. 446 est blanche.

### 2. 7. ASPECT DU MANUSCRIT

Écriture de dimension moyenne, assez soignée ; pas de ratures, quelques interpolations et des lignes surajoutées au texte, de la même main.

### 2. 8. PONTUSEAUX. FILIGRANES

Le même papier dans tout le manuscrit. Pontuseaux horizontaux (neuf traits). Filigrane à figures d'oiseaux, avec ornements floraux, mention AUVERGNE [?] date difficilement lisible.

### 2. 9. ILLUSTRATIONS

Néant

### 2. 10. SIGNATURES

Néant

### 2. 11. IDENTITÉ DU SCRIPTEUR

Non mentionnée

## 2. 12. TABLE DES MATIÈRES

Table des matières : « Sommaire des articles » de la même main que le texte, sans indication de page (p. 20-24).

## 2. 13. MARQUES DE POSSESSION

Cachet : BIBL. SEM. S SULP (p. 1).

## 2. 14. EX-LIBRIS

Néant

## 2. 15. RELIURE

Maroquin marron, 225 x 170 ; dos à 6 compartiments décorés de motifs floraux ; pièce de titre en maroquin rouge ; plats ornés d'un triple filet doré ; pages de garde ocellées de plusieurs couleurs ; papier rogné ; tranche dorée ; signet de soie rouge ; un feuillet arraché avant la p. 1.

## 2. 16. MARQUES DUES AU RELIEUR

Néant

## 2. 17. TITRE SUR LA RELIURE

Titre au dos : LE / CIEL / OUVERT.

## 3. DESCRIPTION DU TEXTE DU MANUSCRIT

### 3. 1. TITRE

Le Ciel ouvert / a tous les hommes / ou / Traité Théologique / Dans lequel sans rien deranger des / pratiques de la Religion on prouve / solidement par l'Écriture S<sup>e</sup> et la religion / que tous les hommes sont sauvez. / Par Pierre Cuppé, Prêtre (p. 1-457).

### 3. 2. AUTEUR

Pierre Cuppé (page de titre). Voir éd. Paolo Cristofolini, en 4. 3.

### 3. 3. INCIPIT

[Dédicace] A tous les hommes qui / sont presentement sur la terre et qui / y seront à l'avenir Salut et Bénédiction en nôtre dieu tout puissant / et en son fils unique nôtre Seigneur / Jesus Christ (p. 2).

### 3. 4. DIVISIONS INTERNES DU TEXTE

[Lettre-dédicace] C'est pour vous en général / Mes tres honnorez freres en nôtre / Seigneur Jesus Christ, et pour / chacun de vous en particulier [...] Ce sont les / voeux les plus respectueux de tous / vos freres etc. / Votre très humb. et tres obeisst. / Serviteur Cuppé Prie. à Bois. (p. 2-10).

Précis de tout ce traité / par lequel on voit qu'il y à une / opposition continuelle entre J. ch. / est Adam [...] ce traité n'est que pour les bons / Esprits qui ne se laissent point / posseder à l'esprit de chicane qui / trouve à redire à tout (p. 11-19, sur 2 colonnes).

Sommaire / des articles. / I<sup>er</sup>. / Y à t-il peu d'hommes / sauvés ? [...] cet ouvrage, qui ne / doit être examiné que sur les / principes de la foy et de la / Raison (p. 20-24).

Le Ciel Ouvert / a tous les hommes / Article I<sup>er</sup>. / Si pauci sunt qui /salventur ? Luc. 13 v. 23. / Y a-t-il peu d'hommes de / sauvez ? [...] Rompons donc le noeud gordien / dont tous les hommes cherchent depuis / si longtems le dénoûment; coupons le / par cette seule conclusion (p. 25-35).

Article 2. / Tous les hommes seront/ sauvez à l'exception de l'Ante/christ [...] mais copions icy toutes / ses paroles, tirons en des consé/quences, et mettons y quelques nottes (p. 36-52).

Article 3. / Application du 5<sup>e</sup> Chapitre/ de l'Épître aux Romains / à la présente hypothèse [...] Mais en voilà / assez pour ce qui regarde l'autorité/ prouvons maintenant la même / conclusion par la Raison (p. 52-81).

Article 4. / La droite raison nous enseigne / que Dieu sauvera généralement/ tous les hommes. [...] laqu'elle peut / être appliquée à tous les hommes / en particulier, excepté à l'Antechrist; / hic est Sapientia, c'est en ceci qu'il / y a de la sagesse (p. 81-100).

Article 5. / Suite des preuves / par la Raison. / La bonté et la miséricorde / de Dieu sont infinies [...]. voyons / presentement ce que c'est que cet / Antechrist, et comment il ne peut / avoir aucune part au salut des / hommes rachetés par J. ch. (p. 100-119).

Article 6. / De l'Antechrist / L'Antechrist cet homme de / péché, le fils de perdition qui / s'élève au dessus de tout, et qui / s'appelle Dieu [...] sous differens rapports, toujours / prêt à le punir et à lui faire mise / ricorde, numquid continebit in / irâ suâ misericordias suas (p. 120-130).

Article 7<sup>e</sup>. / Exposition du présent / Système pour résoudre plus / facilement toutes les / objections [...]. C'est ainsi / que l'Égypte et Babylone ont / été instruites. L'accomplissement / des prophéties des Juifs justifioit / la Vérité de leur doctrine (p. 130-141).

Article 8. / Suite du Système depuis / la venue de Jesus Christ. / Enfin le Libérateur est venu [...] l'Étendue / immense de la miséricorde de / Dieu et les moyens incompréhensi / bles dont il se sert pour sauver tous / les hommes (p. 141-159).

Article 9. / Ce que c'est que grace / de Rédemption et grace de / surabondance. / Quand nous parlons de grace / de Rédemption [...] a moins d'être entêté de cette perni / cieuse erreur du Vieil homme qui dit / que J. ch. n'est pas mort pour tous / les hommes (p. 160-177).

Article 10. / Réponse aux objections / qu'on peut faire contre ce Traité. / Il faut premièrement sup / poser / pour certain [...] pour voir si ces / explications sont plus littérales / et plus raisonnables que les nôtres / et ensuite qu'il réponde à nos / raisons (p. 177-186).

1<sup>re</sup>. Objection / On dira 1<sup>o</sup> que ce sis / tème renverse toute la re / ligion [...] tout cela n'est pas ca / pable / de nous faire perdre le Paradis, / et de nous assujettir à l'enfer (p. 186-188).

1<sup>re</sup>. Réponse. / par retorsion. / qui montre que dans l'ancien système / on est exposé aux mêmes inconvénients [...] une preuve de / l'immuabilité de Dieu qui aidera / à tirer les conséquences ; il est bon / de la voir à la page 448 (p. 188-190).

2<sup>e</sup> Réponse / par explication / La Religion n'est point / renversée par ce système [...] et qui éta / blissent les différentes / demeures qui sont dans la mai / son de Dieu (p. 190-194).

2<sup>e</sup>. Objection. / En St Mathieu J. ch. dit / à un jeune homme, sive ad / vitam ingredi [...] et par conséquent ne / seront point sauvés ; ou comme ceux la / sont en grand nombre; il y aura donc / un grand nombre de Damnés (p. 194-197).

Réponse / par explication. / L'homme est sujet à deux / sortes de morts, l'une Mistique / et l'autre personnelle [...] il a promis de / bénir tous les hommes en son christ; / donc il les bénit, et tous seront / sauvés (p. 197-204).

3<sup>e</sup>. Objection / On dira en 3<sup>me</sup> lieu, ou / l'Écriture Ste ne dit pas vrai, ou / il faut qu'il y ait des damnés [...] il n'y en / aura qu'un très petit reste de sauvés ; / donc le plus grand nombre sera damné (p. 204-207).

1<sup>re</sup> Réponse / par retorsion / Comment accommoder ces passages / avec ceux ci ? St. Paul aux Rom. / dit, Caecitas contigit ex parte in / Israël [...] ne sert qu'à prouver l'obscurité / de la matière et à nous obliger / de chercher à en découvrir le / mystère (p. 207-217).

Article 11. / Réponse à la / précédente objection / par manière d'explication. / Nous avons déjà fait remar / quer comm'il y a deux sortes de / grâces [...] tout Israël / sera sauvé par la grâce de redemp / tion ; / voilà comme se levait aisément / en cette hypothèse toutes ces anti / logies (p. 218-237).

4<sup>me</sup>. Objection / St Paul à la première Epître / aux Corinthiens dit, ne vous / trompez pas, mes frères [...] il est parlé de la même / manière et par conséquent ces crimes em / pêchent véritablement qu'on ne soit sauvé (p. 238-239).

Réponse / Pour répondre clairement à / cette objection il faut remarquer que / St. Paul pose pour principe que la / fornication [...] que le vieil homme et le corps du péché produit en lui, il n'ait / aucune part au fruit de la grâce de / surabondance (p. 239-243).

5<sup>e</sup>. Objection. / En 5<sup>e</sup> lieu on dira n'est ce / point ouvrir la porte à une vie licen / tieuse, et détruire toute la morale [...] sur / tout les Princes qui ne craignent / rien en celle-ci; et par là la cons / cience deviendrait un meuble inu / tile à l'homme (p. 244-246).

Réponse / Cette objection qui frappe d'abord / les yeux, n'a rien de solide ; ce n'est / point pour ouvrir la porte à une / vie licentieuse [...] et cette même conscience nous dictant le / chemin de la vertu nous montre les / moyens de profiter de la grâce de / surabondance (p. 245-267).

Article 12. / Continuation des / objections. / 6<sup>e</sup>. Objection. / On dira encore, si ce vieil homme / et l'homme nouveau sont tellement / confondus dans chaque particulier [...] lui de qui J. ch. a dit / qui lui eût été avantageux de n'être / jamais né ? (p. 268-270).

Réponse / Il faut considérer que les / hommes outre les rapports qu'ils ont / vers Dieu ont encore des rapports / les uns vers les autres [...] S<sup>t</sup>. Clément et plusieurs / martyrs disent qu'il ne leur étoit / pas avantageux de scandaliser leurs / frères par les actions du vieil homme (p. 270-276).

7<sup>e</sup>. Objection. / Mais, dira-t-on, le vieil homme / n'est qu'un être de raison sur qui on / ne peut faire tomber des maux [...] Isaïe avoit dit la / même chose, vermibus eorum non morietur et ignis eorum non / extinguetur (p. 276-278).

Réponse / par retorsion. / Si le vieil homme est un être / de raison la mort est aussi un être / de raison [...] ne prouve point la réalité de la / substance de la mort. J'en dis autant / de la conséquence qu'on tire dans / l'objection (p. 278-281).

Réponse / par explication. / Quoique la Réponse par retor / sion soit plus que suffisante pour / fermer la bouche aux adversaires [...] et d'une manière plus claire et / plus conforme à la bonté infinie de / Dieu et plus consolante pour les / hommes (p. 281-319).

8<sup>e</sup>. Objection. / Enfin on pourra dire qu'en S<sup>t</sup> / Luc une personne demanda à J. ch. / s'il y auroit beaucoup de sauvez, [...] car posons le cas qu'il ait / voulu tirer cette conséquence, il ne / pouvoit mieux s'expliquer pour nous / la faire tirer (p. 319-323).

Article 13. / Réponse / à la huitième Objection / Celui qui aura fait réflexion à / ce que nous avons dit cy devant qu'en / lisant l'Écriture [...] Nous ne voyons / tous les jours que trop l'accomplissement / de cette prophétie de J. ch. (p. 323-334).

Article 14. / Questions qu'on peut faire / à l'occasion du présent traité / et ce qu'on y peut répondre (p. 334) ;

1<sup>re</sup> Question. / Ce traité n'est-il point contraire / aux décisions de l'Église contenues / dans le Concile de Trente [...] se justifie encore par / la grâce de surabondance, et qu'il / multiplie encore les degrés de cette / gloire (p. 334-341).

2<sup>me</sup> Question / Ne suivrait-il point de ce / Traité que jusqu'à présent l'Église / a été dans l'Erreur [...] concupiscentia carnis oculorum et / Superbia vitæ, la concupiscence des / yeux et de la chair et l'orgueil de / la vie (p. 341-343).

3. Question. / Ne serait-ce point donner dans / l'erreur d'Origène qui disoit qu'un / jour tous les hommes seraient sauvez / jusqu'aux damnés mêmes (p. 344).

Réponse. / Ce n'est point donner dans l'erreur / d'Origène. Il nioit l'éternité / des peines de l'enfer [...] et de la gloire qui y est attachée. / Or ce n'est pas là la doctrine de / Molinos, ny des autres quiétistes (p. 344-348).

4<sup>e</sup>. Objection. / Mais n'est-ce pas une pure / imagination de dire que le vieil hom / me soit l'ante-christ [...] l'homme de péché / le corps de mort, le coeur double, / fontem peccati, soit l'antechrist (p. 348-349).

Reponse. / Le mystere de l'Antechrist est / si impénétrable qu'il a jusqu'à present / été l'éceüil de tous ceux qui ont / voulu le deviner [...] mais dans / l'ancien sistême l'un et l'autre / verset s'expliquent aisément / par 3 ans et demy (p. 349-368).

Réponse. / Nous ne blâmons point ici / l'explication de l'ancien systême. / L'Apocalypse est si misterieuse [...] de prendre un jour ou / un mois pour un an; ainsy toutes / choses cadrent parfaitement bien / à notre present sistême (p. 368-372).

5<sup>e</sup>. Question. / Mais de quoi deviendra le / Purgatoire et le tresor des / Indulgences ; car si les hommes / sont glorifiez [...] Et ainsy c'est r'ouvrir la source / des eaux de Siloe du ministere / du moulin (p. 372-373).

Réponse. / Pour repondre bien clairement / il faut I<sup>o</sup> remarquer que comme le / péché originel est égal [...] il s'en / suivroit qu'elle seroit en même tems / heureuse et malheureuse: or cela / ne se peut pas dire (p. 374-383).

Réponse. / L'Eglise qui a défini qu'il y a / un purgatoire, comm'on le peut voir / au I<sup>er</sup> de la session 25 du concile [...] qui répond à la grace de / surabondance, et en ce cas-là nous / sommes d'accord; car c'est là nôtre / sentiment (p. 383-393).

6<sup>e</sup>. Question. / Si tous les peches sont pardonnez / et s'ils ne sont plus capables de / damner l'homme nouveau [...] Voilà donc un péché / irremissible ; ce qui par conséquent / cause une damnation éternelle (p. 393-395).

Réponse. / C'est une chose surprenante / de voir dans les auteurs la genne / que les interpretes ont donné à leur / esprit [...] nos plaisirs manquoient aux souffrances de J.ch. ce qui seroit / ridicule. (p. 395-411).

7<sup>e</sup>. Question. / Mais comment se peut-il faire / qu'une opinion qui est aussy importante / à tous les hommes [...] S<sup>t</sup>. Paul dans / le 5<sup>e</sup> Chapitre de l'Epitre aux Rom. / qu'on pretend estre une preuve si / claire dans ce systeme (p. 411-412).

Réponse. / Qu'on me dise comment il se / peut faire que Moïse si versé dans / les choses de Dieu [...] si tous nos péchez ont été punis / et pardonnez en J. ch. tout cela / est inutile, il n'est plus necessaire / d'en demander pardon (p. 412-416).

Réponse. / Ce mot de péché ne signiffie / pas toujours ce qu'on entend ordinairement / par la coulpe du péché [...] plus grande que / celle qui n'en donne qu'un ; car c'est / le principe dont on s'est servi dans / l'article 5 (p. 416-420).

Réponse. / Quoique nous ayons ailleurs / suffisamment repondu à cette / question, disons encore ici qu'il faut / remarquer [...] le corps du péché, qui / ne pouvant avoir part aux deux / corps de graces, est incapable de / recevoir aucune grace (p. 420-425).

8<sup>e</sup> Question. / Quels avantages on peut trouver / à laisser à l'ancienne route qui assure / qu'un très grand nombre d'hommes [...] voila / bien des livres qu'il faut mettre / à la fonte et bien des sermons a / reformer (p. 425-426).

Réponse. / Les avantages que l'on tirera de / cette hypothèse sont tres grands et en très / grand nombre [...] nous exposons / dans l'article suivant les avantages / de cette nouvelle hypothèse (p. 426-429).

Article 15. / Avantages que les / hommes tirent de la / presente hypothèse. / Ce Systême sans rien déranger / dans les pratiques essentielles de / la Religion [...] à luy qui est assis sur le trône et à l'agneau soit benediction, honneur, / gloire, et puissance aux siecles des siecles . Amen. / . fin (p. 430-445).

Une femme cherchant une dragme / égarée, renversa sa maison avant / que de l'avoir trouvée [...] nous la trouvons icy; que / l'homme avec les anges en chantent / à l'Éternité d'immortelles louanges (p. 447-448).

Preuves de l'immutabilité / de Dieu qui à raport à la réponse/ faite par rétorsion à la premiere / objection page 188 / Dieu n'est sujet à aucun / changement [...] L'ancien Système est pourtant / obligé de répondre à cette difficulté; / qu'il réponde donc, et je me serviray / de sa Repons (p. 448-456).

Réponse / par explication. / Mais en attendant je dis que / l'objection n'a aucune force contre le / present Système [...] ainsy nous avons raison de craindre de / pécher, car outre cela nous nous assujettissons / encore à des peines temporelles. / fin (p. 456-457).

### 3. 5. EXPLICIT

et le péché nous / fait perdre le fruit de cette grace de surabond<sup>ce</sup> / ainsy nous avons raison de craindre de / pécher, car outre cela nous nous assujettissons / encore à des peines temporelles. / fin (p. 457).

### 3. 6. NOTES

Notes marginales. Une seule (p. 68) est appelée par un astérisque et présente une glose sur le texte, introduite par « Nota ». Les autres notes, marginales aussi, sont sans appel ni numéro, ce sont uniquement des références.

### 3. 7. CORRECTIONS

Rares corrections interlinéaires.

### 3. 8. AUTRES ADJONCTIONS

Adjonction 1 (d'une autre main que le texte): une note appelée par un astérisque, à la page 2, fournit la notice suivante sur l'auteur : « Ce Curé, à l'âge de 80 ans, ayant eu l'imprudence de faire imprimer son livre, ce qui prouve bien qu'il étoit dans la bonne foi, a été mis en prison chez les Recollets de Xaintes, où on vient de lui faire faire une Retractation en forme, qui a été imprimée, et que l'on rend publique. Ceci est arrivé au mois de fevrier 1744 ».

Adjonction 2 (de la même main que le texte). L'ouvrage semble se terminer à la p. 445 ; cependant la « Fin » est suivie d'une page blanche, et à la p. 447-448 on trouve un récit qui a comme titre : « la dragme égarée », avec la « Preuve de l'immutabilité de Dieu ». Une « Réponse par explication » (p. 456-457) propose une « Fin » seconde du traité. Voir information complémentaire.

## 4. ÉLÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

### 4. 1. CATALOGUES

*Catalogue des Manuscrits de la Bibliothèque Mazarine par Auguste Molinier*, t. II, Paris, 1886, p. 26-27.

### 4. 2. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

Wade, *Clandestine Organization*, n° 57, p. 15.

Benítez dans Bloch, *Le Matérialisme du XVIII<sup>e</sup> siècle*, p. [17]-18, n° 10.

Benítez, *La Face cachée des Lumières*, n° 25, p. 26.

### 4. 3. AUTRES SOURCES

Voir éd. Paolo Cristofolini, *Il Cielo aperto di Pierre Cuppé*, con un'edizione critica del *Ciel ouvert à tous les hommes*, L. Olschki Editore, Firenze, 1981.

## 5. AUTEUR DE LA NOTICE

Paolo Quintili

## 6. DATE

Mise à jour : décembre 2016

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

La parabole de la drachme n'est pas dans Mazarine n°77. P. Cristofolini précise (éd. cit., p. 197, n.3) : « de nombreux manuscrits et ensuite les éditions ajoutent à la toute fin une brève composition en décasyllabes, dans laquelle la vérité découverte par Cuppé est comparée à la drachme perdue et retrouvée de la parabole (Lc XV, 8-9) ».